

LANDANGER	FICHE TECHNIQUE PRODUIT <i>PRODUCT TECHNICAL SHEET</i>	FAQ 026 INFO Indice : 2 Date : 01/06/2018
-----------	---	---

Éditée le / *Publishing date*

2022-04-28

Page

1

REFERENCE	DESIGNATIONS - <i>DESCRIPTIONS</i>	CODE EAN
DC30900-45	ECARTEUR TUFFIER L:110MM I:40MM P:45MM OUVERTURE MAX:210MM DESIGN AMEL	3661219130116
	TUFFIER RETRACTOR L:110MM W:45MM D:40MM MAX OPENING:210MM IMPROVED DESIGN W/ STABLE	 3 661219 130116

Catalogues / *catalogs*

Delacroix 2020

Chapitre-page

03-041

DESCRIPTIF DU DISPOSITIF/ *PRODUCT DESCRIPTION*

Delacroix-Chevalier
Paris

Tuffier Intercostal Retractors / *Écarteurs Intercostaux Tuffier* / Separadores Intercostales Tuffier

Tuffier



DC30900-20

a : 20 mm - b : 18 mm - c max : 120 mm - d : 80 mm

DC30900-35

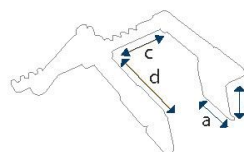
a : 30 mm - b : 26 mm - c max : 135 mm - d : 90 mm

DC30900-45

a : 45 mm - b : 45 mm - c max : 210 mm - d : 110 mm

DC30900-55

a : 45 mm - b : 45 mm - c max : 135 mm - d : 105 mm



3/4

41

LANDANGER	FICHE TECHNIQUE PRODUIT <i>PRODUCT TECHNICAL SHEET</i>	FAQ 026 INFO Indice : 2 Date : 01/06/2018
-----------	---	---

Éditée le / *Publishing date*

2022-04-28

Page

2

REFERENCE	DESIGNATIONS - <i>DESCRIPTIONS</i>	CODE EAN
DC30900-45	ECARTEUR TUFFIER L:110MM I:40MM P:45MM OUVERTURE MAX:210MM DESIGN AMEL	3661219130116
	TUFFIER RETRACTOR L:110MM W:45MM D:40MM MAX OPENING:210MM IMPROVED DESIGN W/ STABLE	 3 661219 130116

INFORMATIONS REGLEMENTAIRES / *REGULATORY INFORMATION*

Classe CE :
CE Class :

I

Code GMDN :
GMDN code :

45182

PERFORMANCES REVENDIQUEES / *INTENDED PERFORMANCE*

Dispositif médical de bloc opératoire :
Operating room medical device :

REUTILISABLE/REUSABLE

CARACTERISTIQUES SPECIFIQUE / *SPECIFIC FEATURES*

Type matière :
Material type :

ACIER INOXYDABLE / STAINLESS STEEL

Nuance matière :
Material grade :

X30Cr13(1.4028) + X2CrNi19-11(1.4306)

Dimensions : Voir désignations produits
Outer dimensions : *See products description*
Chapitre-pages

Delacroix 2020

03-041

Nettoyage/Pré-désinfection : Standard pour instrumentation de bloc opératoire réutilisable.
Cleaning / Pre-disinfection : *Standard conditions for reusable surgical instruments*

Stérilisation :

La stérilisation doit être effectuée selon un procédé de stérilisation à la vapeur conformément à la norme ISO 17665-1 (procédé sous vide fractionné) avec un stérilisateur conformément à la norme EN 285.

Méthode de stérilisation à la vapeur saturée	Température	Durée	Temps de séchage	Pression absolue
Pré-vide	132 °C (270 °F)	4 minutes	30 minutes	2,9 bars, 2,8 atm, 41,6 psi
Pré-vide	134 °C (273 °F)	3 minutes	35 minutes	3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi
Pré-vide	134 °C (273 °F)	5 minutes	35 minutes	3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi
Pré-vide	134 °C (273 °F)	18 minutes	35 minutes	3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi

Sterilization process :

The Sterilization shall be performed according to ISO 17665-1 validated steam sterilisation procedure (fractional vacuum procedure) in an autoclave in compliance with EN 285.

Saturated steam sterilization method	Temperature	Time	Drying time	Absolute pressure
Pre-vacuum	132 °C (270 °F)	4 minutes	30 minutes	2.9 bar, 2.8 atm, 41.6 psi
Pre-vacuum	134 °C (273 °F)	3 minutes	35 minutes	3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi
Pre-vacuum	134 °C (273 °F)	5 minutes	35 minutes	3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi
Pre-vacuum	134 °C (273 °F)	18 minutes	35 minutes	3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi

EMBALLAGE / *PACKAGING*

Conditionnement : Pochette plastique en polyéthylène (PE).
Packaging : *Polyethylene plastic pouch (PE).*